（集塵機能付き）空気式オービタルサンダー　　パームオービタルサンダー取扱説明書

Professional Tool

PALM ORBITAL SANDER

型式　APS-100　　（非集塵タイプ）
型式　APS-125SV（自己集塵タイプ）

■この製品をお使いになる前に、この取扱説明書をよくお読みください。

APS-125SV

仕　　様

型式	APS-100	APS-125SV
使用空気圧力	0.59 MPa（6 kgf / cm²）	
空気消費量（無負荷時）	0.42 m³ / min	
無負荷回転数	11000rpm	11000rpm
オービット径	φ5 mm	
ペーパサイズ	φ100 mm	φ125 mm
本体質量	640g	730g
パッド質量	85g	100 g

製造元 日東工器株式会社
本社・研究所　東京都大田区仲池上2-9-4
TEL　03（3755）1111（大代表）　〒146-8555

この取扱説明書は必ず保管してください。

■改良のため仕様および形状は予告なしに変更することがありますのでご了承ください。

はじめに

このたびは日東工器の製品をお買い求めいただきましてありがとうございます。
ご使用前にこの取扱説明書をよくお読みの上、正しく効率的に作業することをお願いいたします。なお、この取扱説明書はお手元に大切に保管してください。

目　次

次の注意喚起シンボルの意味を十分に理解の上、この取扱説明書をよくお読みください。

⚠危険：	この表示を無視して、誤った取り扱いをすると、人が死亡または重傷を負う危険が差し迫って生じることが想定される内容を示しています。
⚠警告：	この表示を無視して、誤った取り扱いをすると、人が死亡または重傷を負う可能性が想定される内容を示しています。
⚠注意：	この表示を無視して、誤った取り扱いをすると、人が傷害を負う可能性および物的損害のみの発生が想定される内容を示しています。

使用上の注意事項（空気工具全般）

空気工具をご使用になる場合は、けがのないよう後述の基本的な安全対策を行ってください。

作業される方へ

⚠警告

- **作業に適した服装をしてください。（図1）**
作動部分にからまれると危険ですので、ルーズな服装や装飾品をつけての作業はしないでください。滑りにくい履き物を履いてください。また、長髪のかたは髪が完全に収められる保護帽を着用してください。

- **常に保護メガネを着用してください。 （図1）**
普通のメガネは、耐衝撃性のレンズしかついていないので保護メガネとはいえません。また、作業がほこりっぽい場合は防塵マスクもご使用ください。

- **大きな騒音を発する場合は耳せんを着用してください。**

- **無理な姿勢での作業はおやめください。**
適切な足場で、バランスの良い姿勢で作業してください。

- **疲労時は使用をおやめください。**

- **工具の中には相当の振動を感じるものがあります。**
使用中に不快感や苦痛を感じるような事があったときには作業を中断し、まず医師の検診を受けてください。

- **可動部分には絶対に触れないでください。**

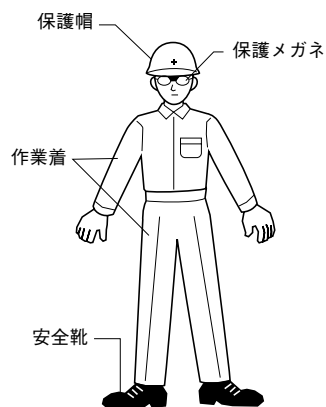



図1

作業場所について

⚠警告

- **作業場所はきれいにしてください。**
ちらかした場所や作業台での作業は事故をまねきます。

- **作業場所にはご注意ください。**
工具を雨にさらさないでください。湿った場所や濡れた場所で工具を使用しないでください。作業場所は十分に明るくしておいてください。

- **引火性の液体の近くや、ガスなど爆発性の雰囲気での作業は絶対にしないでください。(図2)**

- **子供を作業場所に近づけないでください。**
子供や作業関係者以外の人を作業場所に近づけさせないようにしてください。工具やコンプレッサー、接続ホースにも触れさせないようにしてください。

- **工具の中には大きな音を出すものがあります。**
各地の騒音規制に適合しているかどうか必ず確認してください。

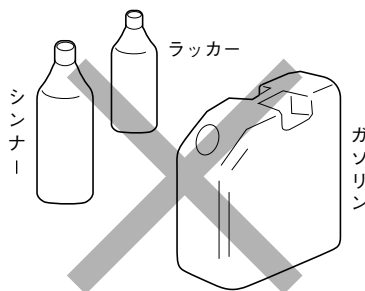



図2

作業前に

⚠警告

- **工具を使用する前には各部のボルトやナットなどがしっかり締まっているか必ず確認してください。**
- **傷んだり破損しているホースや継手は使用しないでください。**
- **調整後はスパナやレンチは、はずしてください。**
  調整用のスパナやレンチが工具から取りはずされていることを確認してから作動させる習慣をつけてください。
- **適切な工具をお使いください。**
  工具やその部品の能力を越えるような重作業はしないでください。また本来の用途以外では使用しないでください
- **無理な使い方をしないでください。**
  工具は仕様どおり使うことにより、能率よく安全に使うことが出来ます。
- **加工物は固定してください。**
  加工物はバイスやクランプで固定してください。加工物を手で持つより安全であり、工具を両手で操作することができます。
- **空気圧力は吸入口で0.59 MPa（6kgf / cm²）を越えないようにしてください。**

取扱いについて

⚠警告

- **工具の保管方法**
  工具を使用しないときは、乾燥した場所に保管してください。また子供の手が届かない場所に保管してください。
- **持ち運びに注意してください。**
  工具の作動スイッチに手をかけて持ち運ばないでください。また工具を持ち運ぶ場合は、工具を接続ホースから外してください。
- **不用意に始動しないでください。**
  工具を接続ホースにつなぐ前に、作動スイッチをオフにしてください。
- **接続ホースはていねいに取り扱ってください。**
  接続ホースを持って工具を運んだり、引っ張ってとり外すことはしないでください。
- **工具を作動させたまま、放置しないでください。**
  コンプレッサーのスイッチを切り、工具を接続ホースからはずしてください。工具が完全に停止するまで、その場所を離れないでください。

保守・点検

⚠警告

- **分解や改造はしないでください。**
- **破損箇所を確認してください。**
  附属品やその他部品が破損したときは、工具が正常に作動するか、そして適切に作業できるかどうかを確認するために、破損箇所を十分に確認してください。可動部分の連結状態は正常か、故障部品がないか、取り付け状態は良好か、そしてその他作動に支障をきたすところがないか確認してください。
  破損あるいは作業に支障をきたす附属品や部品がありましたら購入された販売店またはお近くのサービス日東会加盟店に依頼し修理、交換してください。
- **専門家に修理してもらってください。**
  修理または部品の交換は、購入した販売店またはお近くのサービス日東会加盟店にご連絡ください。
  交換部品は、純正部品のみをお使いください。
  当社の技術指導を受けた者以外による修理や、純正部品以外による修理は事故を起こす危険がありますので、万一それらに起因する事故が発生した場合の補償はいたしかねます。
- **純正部品をご使用ください。**
  純正部品に関しては、この取扱説明書を参考にするか工具を購入した販売店もしくは当社にお問い合わせください。
  不適切な部品を使用すると重大事故につながります。
- **附属品の取り付け、取り外し、あるいは工具をメンテナンスするときは、必ず工具を接続ホースから外してください。**
- **工具に付いているラベル、銘板ははがさないでください。**
  ラベル、銘板が傷ついたり、はがれたりしたら購入した販売店もしくは当社まで連絡し交換してください。

1　用途

本機は研磨ペーパを用いて、加工物を研削するための空気式手持ち工具です。

⚠注意

- 本機は水研ぎ仕様にはなっておりません。水研ぎには使用しないでください。

2　梱包内容の確認

本機を梱包箱から取り出しましたら、梱包内容の確認と製品が輸送中の事故などにより破損等が起きていないかお調べください。　万一異常が生じていましたら、お買い求めの販売店またはお近くのサービス日東会加盟店にご相談ください。

梱包内容

パームオービタルサンダ全機種共通

品名	数量	チェック欄
パームオービタルサンダ本体	1	
HA-65SN（ハイカプラ）	1	
スパナ17	1	
アンケートハガキ	1	
総合カタログ	1	
サービス日東会名簿	1	
取扱説明書	1	

APS-100のみ附属

品名	数量	チェック欄
マジック式研磨ペーパ#80 φ100	2	
マジック式研磨ペーパ#120 φ100	2	

APS-125SVのみ附属

品名	数量	チェック欄
集塵袋ASSY	1set	
マジック式研磨ペーパ#80 φ125	2	
マジック式研磨ペーパ#120 φ125	2	

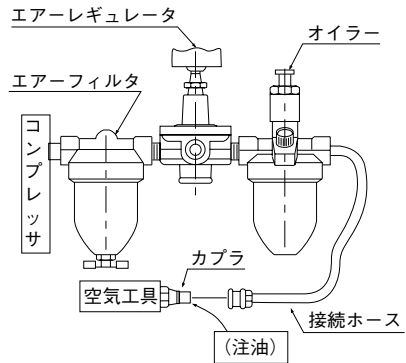
3　空気供給

3−1　使用空気圧力

空気圧力は、0.59 MPa（6kgf / cm²）でご使用ください。圧力が低すぎると所定の性能を発揮できません。高すぎると各部の損傷をまねきますので、エアーレギュレータを使用して適正圧力に調整してください。

図3

3−2　エアーライン（図3）

コンプレッサと本機の間には9.5mm（3 / 8”）の接続ホースをご使用ください。圧縮された空気は、コンプレッサをでると冷却され、水分が分離されます。しかしながら、水分の一部は管内で凝縮され、工具の内部に入り込み、トラブルを生じさせる恐れがあります。したがってコンプレッサと工具の間にはエアーフィルタを装着してください。

3−3　給油（図3）

コンプレッサと工具の間にオイラーを取り付けてください。油は機械油＃10を使用してください。注油をおこたると工具の損傷の原因となります。濃い油を注油しますと性能低下の原因となります。必ず機械油＃10を使用してください。

4　本機使用に関する注意事項

⚠ 警告

- **作業時は、保護メガネを使用してください。また、粉塵の多い作業では、防塵マスクを併用してください。**
- **使用中に不快感や苦痛を感じるような事があったときには作業を中断し、まず医師の検診を受けてください。**
- **可動部分には絶対に触れないでください。**
- **研磨ペーパや部品の交換、調整の際には必ず工具を接続ホースからはずしてください。**

⚠ 注意

- **パッドは当社純正品をご使用ください。**
  純正品以外をお使いになりますと振動や仕上げ面の不良の原因となります。

5　準備

⚠警告

工具を接続ホースからはずして行ってください。

5－1　集塵ホースおよび集塵袋の取付け（APS-125SV）（図４）

附属の集塵ホースの端部に集塵袋を取り付け、本機ホース取付口に集塵ホースを確実に取り付けてください。

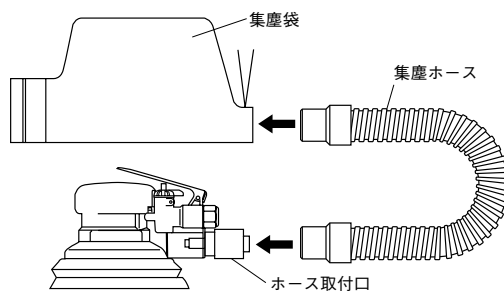



図4

⚠注意

粉塵の通路はブラシ等でこまめに清掃してください。吸気、集塵の通路に粉塵が付着すると集塵効果が低くなるばかりではなく、本機の出力も低下します。

5－2　研磨ペーパの交換（図5）

⚠警告

工具を接続ホースからはずして行ってください。

研磨ペーパの穴とパットの穴を合わせて取り付けてください。穴が合っていませんと集塵能力が低下します。（図5）

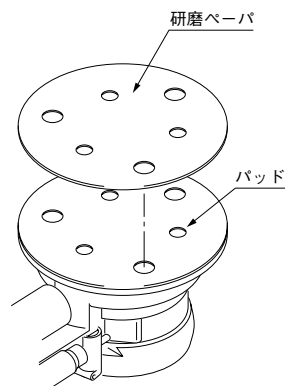



図5

6　使用方法

6－1　始動と停止（図6）

（1）スロットルレバーがOFFの状態になっていることを確認し、本機のカプラに接続ホースを差し込みます。

（2）本機を持ち、スロットルレバーを倒すと始動します。

（3）スロットルレバーから手を離すと、自動的にOFFの状態に戻ります。

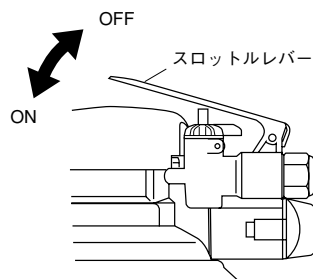



図6

6−2　回転数の調整（図7）

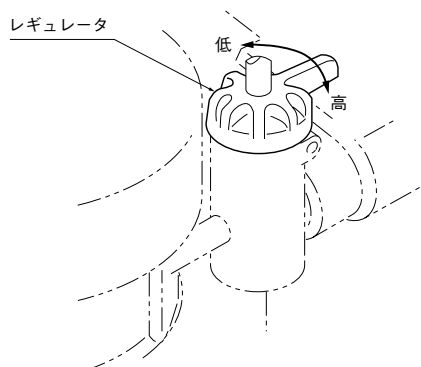
⚠警告

可動部分には手を触れないでください。

回転数はレギュレータにより調節できますので、使用目的に応じてご希望の回転数になるようレギュレータを調節してご使用ください。

図7

6−3　使用方法

本体作動後、被研削物に軽く押し付け作業を行ってください。

6−4　パッドの交換方法（図８）

⚠警告

- **スロットルレバーをOFF（切）にし接続ホースをはずしてから交換してください。**
- **パッドを確実に取り付けてください。取り付けが不十分ですと、事故を引き起こす可能性があります。**

スピンドルを附属のスパナ17で固定します。パッドの中心にあるネジをスピンドルのネジ穴に合わせ、時計方向にパッドを回せば取り付けることができます。

取りはずすときは附属のスパナ17でスピンドルで固定し、パッドを反時計方向に回してください。

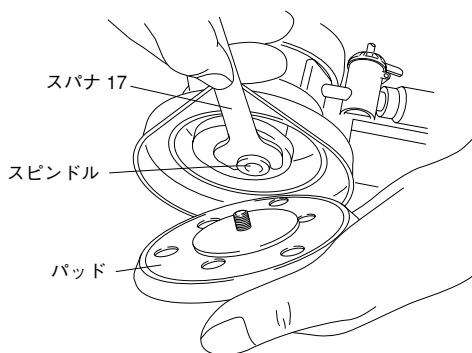



図8

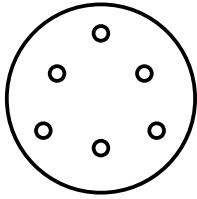
6−5　工具の保管方法

⚠注意

工具を使用しないときは、湿気の少ない場所に保管してください。また、お子さまなどの手の届かない場所に保管してください。

使用したままの状態で置きますと空気中の湿気が本体内部に残っており、錆が発生しやすくなりますので、作業終了後は工具のカプラから機械油＃10を注油して、少し作動させたのち保管してください。

７　部品の注文

部品の注文の際は、部品番号・部品名・および個数をお買い求めの販売店へお知らせください。

８．別売品

標準附属の研磨ペーパやパッドのほかに次のような研磨ペーパを用意してありますので、用途に応じてご利用ください。

APS-100

部品番号	部品名	ペーパ形状
TB04125	マジック式研磨ペーパ＃80　ϕ100　50枚入	
TB04126	マジック式研磨ペーパ＃100　ϕ100　50枚入	
TB04127	マジック式研磨ペーパ＃120　ϕ100　50枚入	
TB04128	マジック式研磨ペーパ＃150　ϕ100　50枚入	
TB04129	マジック式研磨ペーパ＃180　ϕ100　50枚入	
TB04130	マジック式研磨ペーパ＃240　ϕ100　50枚入	
TB04131	マジック式研磨ペーパ＃320　ϕ100　50枚入	
TB04132	マジック式研磨ペーパ＃400　ϕ100　50枚入	吸塵穴無し
TB04095	ノリ付きペーパ用パッド（穴無し）	

APS-125 SV

部品番号	部品名	ペーパ形状
TA99544	マジック式研磨ペーパ＃80　ϕ125　50枚入	
TA99545	マジック式研磨ペーパ＃100　ϕ125　50枚入	
TA99546	マジック式研磨ペーパ＃120　ϕ125　50枚入	
TA99547	マジック式研磨ペーパ＃150　ϕ125　50枚入	
TA99548	マジック式研磨ペーパ＃180　ϕ125　50枚入	
TA99549	マジック式研磨ペーパ＃240　ϕ125　50枚入	
TA99550	マジック式研磨ペーパ＃320　ϕ125　50枚入	
TA99551	マジック式研磨ペーパ＃400　ϕ125　50枚入	
TB03697	マジック式ペーパ用パッド（穴無し）	
TB03882	ノリ付きペーパ用パッド（穴有り）	吸塵穴６個
TB03880	ノリ付きペーパ用パッド（穴無し）	